



SIDE BY SIDE WITH THE THAILAND PHIL

Alfonso Scarano, Conductor
Akkrawat Srinarong, Guest Conductor



9 July 2022, 4.00 p.m.
Prince Mahidol Hall



Getting Together, Better with Music.



LIFE IS GOOD
AT THE NEW
AMARI PATTAYA

Bright, blissful
and beachside.
Say hello to your
next great escape.



T +66 3841 8418 reservations.pattaya@amari.com www.amari.com | An ONYX brand

BANGKOK | BURIRAM | DHAKA | GALLE | HUA HIN | JOHOR BAHRU | KOH SAMUI | KRABI | MALDIVES | PATTAYA | PHUKET | VANG VIENG | YANGSHUO

SIDE BY SIDE
WITH THE
THAILAND PHIL

Thailand Philharmonic Orchestra

Alfonso Scarano

Chief Conductor

Akkrawat Srinarong

Guest Conductor

9 July 2022 / 4.00 p.m. / Prince Mahidol Hall

Side by Side with the Thailand Phil

Danzón No. 2 (10')

Arturo Márquez
(b. 1950)

Danse macabre, Op. 40 (8')

Camille Saint-Saëns
(1835-1921)

Kaiser-Walzer, Op. 437 (10')

Johann Strauss
(1825-1899)

Finlandia, Op. 26 (8')

Jean Sibelius
(1865-1957)

Pirates of the Caribbean (6')

Klaus Badelt
(b. 1967)
Arr. Ted Ricketts

INTERMISSION

Mars and Jupiter Gustav Holst
from *The Planets*, Op. 32 (13') (1874-1934)

Marche Slave, Op. 31 (10') Piotr Ilyich Tchaikovsky
(1840-1893)

Star Wars: Suite for Orchestra (24') John Williams
Main Title (b. 1932)
Princess Leia's Theme
The Imperial March (Darth Vader's Theme)
Yoda's Theme
Throne Room & End Title



Alfonso Scarano
Chief Conductor

2021/2022 marks Alfonso Scarano's fifth season as Chief Conductor of the Thailand Philharmonic Orchestra after having served as Guest Conductor for six consecutive seasons since 2011/2012. His previous positions include Chief Conductor of the Severočeská Filharmonie Teplice (2013-2018), Principal Guest Conductor of the Virtuosi di Praga (2000-2010) and Music Director and Conductor of the Toscana Opera Festival in Italy (2006-2008).

Alfonso Scarano was the winner of the 1993 Bottega International Conducting Competition in Treviso, winner of the 1997 Franco Capuana European Community Conducting Competition in Rome, second prize (first and third not assigned) at 2005 Luigi Mancinelli International Conducting Competition in Orvieto and recipient of 2003 Young European Conductors scholarship for Daniele Gatti biennial conducting course at Scuola di Musica in Fiesole in Italy.

In addition to his position in Bangkok, Alfonso Scarano regularly conducts worldwide orchestras included the Jerusalem Symphony Orchestra in Israel, Orquestra Sinfonica de Porto Alegre in Brazil, The New Russia State Symphony Orchestra in Moscow Tchaikovsky Hall, IDSO Istanbul State Symphony Orchestra in Turkey, Daejeon Philharmonic Orchestra in South Korea, Savaria Symphony Orchestra in Hungary, Kiev National Radio Television Symphony Orchestra, Orchestra del Teatro Regio di Parma in Italy, Helsingborg Symphony Orchestra in Sweden and Prague Philharmonia in tour with Mischa Maisky.

Alfonso Scarano has conducted the mainstays of operatic repertoire including Nabucco, La Traviata, Rigoletto, Tosca, La Bohème, Madama Butterfly, Carmen, Don Pasquale, La Sonnambula, Pagliacci, Cavalleria Rusticana, Il Barbiere di Siviglia, Gianni Schicchi and Gluck's opera Le Cinesi in theatres such as Politeama Greco in Lecce, Teatro Sperimentale in Spoleto, Teatro Civico in Vercelli, Teatro Comunale in Treviso, Pompei Festival, Anfiteatro Romano di Ostia Antica in Roma, Teatro Nuovo Giovanni da Udine, Stagione Lirica in San Gimignano, Friedrichshafen Theater, Freiburg Theater, Roman Amphitheater in Plovdiv and Prince Mahidol Hall in Bangkok.

A supporter of the contemporary music, he has conducted several works (some in first world performance) by Aharon Harlap, Gerhard Kaufmann, Narong Prangcharoen, Piyawat Louilapprasert, Simon Laks, Paolo Ugoletti, Roberto Di Marino, Renato Dionisi, Ede Terényi, Fredrik Osterling, Colin Riley and many others.

Besides the classic ballets (Swan Lake, Don Quixote and Raymonda), Alfonso Scarano has concentrated its attention on the historical twentieth century repertoire conducting *La Giara* by Alfredo Casella, *Romeo and Juliet* by Prokofiev and *Apollon Musagete* by Stravinsky. The international dance gala conducted at Mittelfest 2009, 2010 and 2011 was enthusiastically reviewed by the press. He has collaborated with the greatest dancers of the world and particularly with étoiles from Wiener Staatsoper, Ljubljana Ballet, Hamburg Ballet, American Ballet Theatre, New York City Ballet, Ballet du Capitole de Toulouse, Ballet de l'Opéra de Paris and Birmingham Royal Ballet. In 2011 he has conducted the first performance of the ballet "The Death and the Maiden" by Schubert in the version for orchestra by Gustav Mahler, new creation of the Balletto di Roma.

His discography includes recordings for *Tactus* (first world recording of the *Suite* for organ and orchestra by Respighi), *Lupulus* (works of Verdi, Puccini, Donizetti with Virtuosi di Praga), *Triart* (*Menschheit* op.28 by Erwin Schulhoff and Mahler's *Kindertotenlieder*) as well as several Thai music CD recorded with Thailand Philharmonic Orchestra.

Alfonso Scarano was born in Italy and he is graduated *summa cum laude* in Conducting (Conservatorio Umberto Giordano in Foggia), Opera Conducting (Accademia Musicale Pescarese) as well as in Choral Conducting (Conservatorio Niccolò Piccinni in Bari) and Trumpet (Conservatorio Tito Schipa in Lecce).





Akkrawat Srinarong
Guest Conductor

After a successful performance of Lalo's *Symphonie Espagnole* with Thailand Philharmonic Orchestra in 2019, Dr. Akkrawat Srinarong returns to Prince Mahidol Hall a conductor for an exciting new initiative by Thailand Phil.

A passionate 21st century musician. Forbes regarded him as "an entrepreneurial violinist; a pioneer who harmoniously aligns performing arts with entrepreneurship. An artist with limitless creativity for higher purpose."

The first recipient of HRH Princess Galyani Vadhana Classical Music Funds in 1997, Akkrawat's musical versatility led him to performances in six continents over three decades. He performed with the legendary Orpheus Chamber Orchestra in Carnegie Hall, while his crossover band VIETRIO enjoyed chart topping albums and presented concerts worldwide. His "boyband" chamber ensemble JEEB launched two festivals since 2013 and released Thailand's first classical album available on all major music platforms.

Akkrawat became Music Director of Thai Youth Orchestra (TYO) in 2017 with a mission to build the next generation orchestral ecosystem. In his inaugural year, the young ensemble won First Prize at the prestigious Summa Cum Laude International Youth Orchestra Competition in Vienna. International recognition continued with two tours to Spain in 2018 and 2019, while the orchestra enjoy 10x of musical activities a year. Amidst the pandemic, the orchestra were active online through #TYOdigital campaign, releasing contents and presenting immersive concerts, with hundreds of thousands of viewers. Celebrating 36th season, TYO is honoured to perform side by side with TPO, the first ever collaboration between the two ensembles.

Passionate in education, Akkrawat co-founded Viemus Music Schools with his family in 2008. Renowned for a loving, high standard music community, grooming local talents at early ages while bringing families and friends together through music

making, the school have presented concerts in Tokyo, Hong Kong, Vienna, Prague and Budapest.

Dr. Akkrawat received his early music education from his father, Prof. Phukorn Srinarong. He attended London's Purcell School, Royal Academy of Music, Yale University, and SUNY Stony Brook New York, where he became and remains the only Thai violinist with a Doctor of Musical Arts degree since 2012. His mentors include Erich Gruenberg, Eric Friedman, Cho-Liang Lin, Ani Kavafian, Soovin Kim, Amadeus, Emerson, and Tokyo String Quartets.

Thai Youth Orchestra

The Thai Youth Orchestra was founded 36 years ago by Professor Phukorn Srinarong with a clear vision: to create an international standard youth symphony orchestra, to groom aspiring professional musicians and other career leaders through music education, and to represent Thailand's rich cultural heritage through classical music. The orchestra has produced over 1,500 professional Thai musicians, achieving major successes in their endeavours such as Silpathorn Artists, deans of music colleges and many other prominent positions including concertmasters and principles in major orchestras across Thailand and the region including Royal Bangkok Symphony Orchestra, Thailand Philharmonic Orchestra and more.

With its current Music Director, Dr. Akkrawat Srinarong, TYO has revived itself to become a recognized name throughout Asia and Europe, with more projects than ever before. In 2006 the orchestra graciously received Royal Patronage by the late HRH Princess Galyani Vadhana.

TYO's transformation saw the orchestra won First Prize at the prestigious 2017 Summa Cum Laude International Youth Orchestra Competition in Vienna and was invited to tour Spain in the summers of 2018 and 2019. At home the orchestra enjoys regular concerts at Thailand Cultural Center, collaboration with universities and leading brands, organisations, hospitalities, and is engaged in outreach programs across the country. The young ensemble was the first orchestra in the country to live streamed a full concert without any audience post first Covid-19 outbreak, reaching out to over hundred thousand viewers.

This season TYO continues its journey towards great initiatives with a proud collaboration with Harvard University's a-capella groups to raise 2.5 million Baht for CCF Foundation, and now with the great TPO for their first ever side-by-side concert today.

Program Notes



Danzón No. 2 **by Arturo Márquez**

อาร์ตูโร มาเกวซ (เกิดปี ค.ศ. ๑๙๕๐) นักประพันธ์ชาวเม็กซิโก เริ่มสร้างชื่อเสียงจากผลงานที่ได้รับแรงบันดาลใจมาจากเพลงเต้นรำ ดานซอน (Danzón) จากประเทศคิวบา ที่ได้รับความนิยมอย่างสูงในแถบเบรากลุ่ม รัฐทางตะวันออกเฉียงใต้ของเม็กซิโก จนกระทั่งปี ค.ศ. ๒๐๐๖ มาเกวซได้รับรางวัลเมดัลลาดีโอโรอัลเมอริโตเดเบลลัสอาร์เตส (Medalla de Oro al Mérito de Bellas Artes) ซึ่งถือเป็นเกียรติยศขั้นสูงสุดที่รัฐบาลเม็กซิโกมอบให้แก่ศิลปินที่มีชื่อเสียง

การแสดงรอบปฐมทัศน์ของดานซอนหมายเลขสอง (Danzón No. 2) มีขึ้นในปี ค.ศ. ๑๙๙๔ ถือเป็นผลงานที่ประสบความสำเร็จและถูกนำมาแสดงอย่างแพร่หลาย โดยเฉพาะในภูมิภาคลาตินอเมริกา แนวทำนองที่มาเกวซสร้างสรรค์สร้างขึ้นมีเสน่ห์เย้ายวนน่าฟัง เมื่อรวมกับลีลาเพลงเต้นรำที่ชวนขยับแล้วก็ยิ่งทำให้ดนตรีน่าติดตามในทุกขณะ ความหลากหลายระหว่างท่อนที่เต็มไปด้วยพลังของจังหวะที่มีชีวิตชีวาและช่วงเวลาของทำนองอันอ่อนหวานถูกจัดวางอย่างลงตัว มาเกวซใช้เครื่องดนตรีประเภทต่าง ๆ ในวงดุริยางค์ได้อย่างมีสีสัน ทุกองค์ประกอบได้รับบทบาทสำคัญและสนทนากันอย่างเร่าร้อน อาจเป็นได้ว่าการที่ผู้ประพันธ์เกิดในครอบครัวนักดนตรีพื้นเมืองของเม็กซิโก หรือที่เรียกกัน

ว่ามาริอาชี (Mariachi) ทำให้เขาค้นเคยกับภาษาของดนตรีพื้นเมือง และมีวัตถุดิบทางดนตรีมากมายให้เขาใช้สังเคราะห์ออกมาเป็นผลงานที่มีเสน่ห์ในแบบของตัวเอง



Danse Macabre, Op. 40 **by Camille Saint-Saëns**

กามีย์ แซงซองส์ (ค.ศ. ๑๘๓๕-๑๙๒๑) ประพันธ์ดองซ์มัคคาบอร์ หมายเลขผลงานที่ ๔๐ (Danse Macabre, Op. 40) ออกมาในปี ค.ศ. ๑๘๗๖ เป็นผลงานประเภทบทบรรเลงดุริยางคนิพนธ์ (Tone poem) สำหรับวงดุริยางค์ อันที่จริงในตอนแรกผู้ประพันธ์ได้เริ่มต้นผลงานชิ้นนี้ในรูปแบบเพลงร้องศิลป์ (Art song) ที่เขาแต่งขึ้นในปี ค.ศ. ๑๘๗๔ โดยใช้คำร้องจากบทกวีขององรี คาซาลิส มีเนื้อหาในเชิงว่าความตายนั้นเป็นของทุกคน ไม่ว่าจะเป็นคนระดับใดสุดท้ายต้องกลายมาเป็นโครงกระดูกที่เต้นรำกับบทเพลงแห่งความตาย ซึ่งหากมองไปในประวัติศาสตร์ระยะยาวแล้ว ความตายเป็นเนื้อหาหลักของวรรณกรรมและศิลปะหลายแขนงของยุโรปมาตั้งแต่ปลายศตวรรษที่ ๑๔ เมื่อเกิดโรคระบาดหรือสงครามที่ทำให้มีผู้คนล้มตายเป็นจำนวนมาก ศิลปินมักจะถ่ายทอดเหตุการณ์ลักษณะนี้ในเชิงอุปมาทัศน์ (Allegory) วาดภาพความตายเป็นโครงกระดูกร่วมขบวนเต้นรำกับผู้คนทุกชนชั้น (ดูภาพประกอบ) สำหรับพวกเขา ไม่ว่าสังคมจะเหลื่อมล้ำเพียงใด แต่สุดท้ายความตายจะทำให้คนเท่ากัน และนี่คือแนวคิดอันเป็นที่มาของดองซ์มัคคาบอร์

(Danse Macabre) หรือ “การเต้นรำแห่งความตาย” นั่นเอง ซึ่งในยุค
โรแมนติกความสนใจในเนื้อหาลักษณะนี้ก็ยังคงมีอยู่



ดองซ์มัคคาเบอร์ เริ่มต้นด้วยการย้ำโน้ต D บนฮาร์ป ๑๒ ครั้ง
ด้วยกัน เลียนแบบเสียงนาฬิกาบอกเวลายามเที่ยงคืน เป็นการสื่อ
ว่าการเต้นรำแห่งความตายได้เริ่มต้นขึ้นแล้วในเวลาดังกล่าว เสียงเดี่ยว
ไวโอลินตามเข้ามาด้วยการเล่นคู่เสียง A และ Eb ซึ่งเป็นคู่เสียงกระด้าง
อยู่หลายครั้ง ในมุมมองทฤษฎีดนตรีในยุคกลาง คู่เสียงลักษณะนี้ถือเป็น
“ปีศาจในดนตรี” (Diabolus in musica) ที่ต้องหลีกเลี่ยง เป็นการใช้
สัญลักษณ์เพื่อสร้างบรรยากาศอันน่าสะพรึงของสุสานได้อย่างชาญฉลาด

ทำนองหลักที่เวียนวนหลอกหลอนถูกนำเสนอบนฟลูต และอีก
ทำนองซึ่งเคลื่อนที่ลงแบบโครมาติกถูกบรรเลงโดยเดี่ยวไวโอลิน สอง
ทำนองนี้จะถูกพัฒนาออกมาในหลายรูปแบบและสลับสับเปลี่ยนไปตาม
แนวของเครื่องดนตรีต่าง ๆ หลังจากนั้นเราจะพบท่อนที่เต็มไปด้วยทำนอง
สอดประสานหลายแนว โดยมีทำนองเพลงสวดศพโบราณ ดิเอส อีเรห์
(Dies Irae) ถูกบรรเลงสอดแทรกเข้ามาโดยกลุ่มเครื่องลมไม้ ในตอนจบ
โอโบจะเล่นทำนองเลียนเสียงร้องของอึกาในยามเช้า ส่วนเดี่ยวไวโอลิน
ได้กลับมาอีกครั้งด้วยทำนองที่ฟังดูปลอบประโลมมากกว่าช่วงแรก
ส่งสัญญาณให้เหล่าโครงกระดูกกลับหลุมของตัวเองไปเสีย



Kaiser-Walzer, Op. 437 **by Johann Strauss, Jr.**

ไกเซอร์วอลซ์ หมายเลขผลงานที่สี่ร้อยสามสิบเจ็ด (Kaiser-Walzer, Op. 437) ถูกประพันธ์ขึ้นโดยโยฮันน์ ชเตราส์ (จูเนียร์) (ค.ศ. ๑๘๒๕-๑๘๙๙) เพื่อเฉลิมฉลองการเยือนเยอรมนีของจักรพรรดิฟรานซ์ โยเซฟ แห่งออสเตรีย ในปี ค.ศ. ๑๘๘๙ ที่ทรงเสด็จมาเพื่อกระชับสัมพันธไมตรีระหว่างประเทศทั้งสอง

ชเตราส์ (จูเนียร์) ไม่ได้เริ่มบทเพลงนี้ในอัตราจังหวะแบบ ๓/๔ ที่พบได้ทั่วไปในเพลงเต้นรำแบบวอลซ์ หากแต่เปิดตัวด้วยลีลาที่สง่างามแบบเพลงมาร์ชในอัตราจังหวะแบบ ๒/๔ หลังจากช่วงเชื่อมที่บรรเลงโดยเดี่ยวเชลโล ผู้ประพันธ์นำเสนอเพลงวอลซ์ที่ประกอบไปด้วย ๔ ส่วนหลัก ดนตรีเต็มไปด้วยทำนองที่สวยงาม สะท้อนความชื่นชมยินดีในโอกาสพิเศษ สรุปจบอย่างโชติช่วงสว่างไสวโดยใช้เครื่องลมทองเหลืองอย่างทรงพลัง ไกเซอร์วอลซ์มักถูกบรรเลงในช่วงเวลาแห่งความสุข โดยวงดุริยางค์หลายวงมักเลือกนำมาแสดงในช่วงการฉลองปีใหม่



Finlandia, Op. 26 by Jean Sibelius

ฟินแลนด์เคยเป็นส่วนหนึ่งของสวีเดนมาก่อน และเมื่อสวีเดนแพ้สงครามให้รัสเซียในปี ค.ศ. ๑๘๐๙ ฟินแลนด์ต้องตกอยู่ภายใต้การยึดครองของรัสเซียจนถึงร้อยกว่าปี ช่วงปลายศตวรรษที่ ๑๙ รัสเซียยังเพิ่มความเข้มงวดในการปกครองฟินแลนด์มากกว่าเดิมเพื่อไม่ให้เกิดการแยกดินแดน สร้างความอึดอัดคับแค้นใจให้ประชาชนทั่วไปอย่างมาก เมืองใหญ่อย่างเฮลซิงกิร้อนระอุไปด้วยกระแสของการต่อสู้เพื่ออิสรภาพ และของ ซิเบลิอุส (ค.ศ. ๑๘๖๕-๑๙๕๗) ก็มีส่วนร่วมในการเคลื่อนไหวดังกล่าวผ่านผลงานแนวดนตรีชาตินิยมปลุกใจอย่างซุโอมิเฮร่า (Suomi Herää) ซึ่งแปลว่า “ฟินแลนด์จงตื่นเถิด” ซึ่งในภายหลังซิเบลิอุสได้นำส่วนหนึ่งของบทประพันธ์ชิ้นนี้มาขัดเกลาและเรียบเรียงให้อยู่ในรูปแบบบทบรรเลงดุริยางคนิพนธ์ พร้อมกับตั้งชื่อใหม่ว่า ฟินแลนด์เดีย (Finlandia)

ผู้ประพันธ์เริ่มต้นผลงานด้วยดนตรีที่ทรงพลังน่าเกรงขามจากกลุ่มเครื่องลมทองเหลือง อาจตีความได้ว่าเป็นท่อนเปิดที่สื่อถึงอำนาจและการครอบงำจากต่างชาติ ตามมาด้วยทำนองอ่อนโยนเปี่ยมไปด้วยความหวังที่น่าเสนอโดยกลุ่มเครื่องลมไม้ แม้บรรยากาศในช่วงแรกจะฟังดูมืดมน แต่ไม่นานดนตรีจะแปรเปลี่ยนไปสู่ท่อนที่มีชีวิตชีวา ซึ่งเป็นตัวแทนของจิตวิญญาณที่สดใสของชาวฟินแลนด์และความเข้มแข็งของคนในชาติ ปิดท้ายอย่างยิ่งใหญ่ด้วยทำนองจากเพลงศาสนา บีสติลล์มายโซล (Be Still My Soul) อันเป็นที่รู้จักกันดีในหมู่ชาวฟินแลนด์

บอกเราเป็นนัยว่า ในช่วงเวลาแห่งความทุกข์ทรมาน แต่ด้วยการนำทางและการอยู่เคียงข้างของพระเจ้า ทุกคนจะร่วมต่อสู้จนได้รับชัยชนะในบั้นปลาย



Pirates of the Caribbean **by Klaus Badelt (arr. Ted Ricketts)**

ดนตรีประกอบภาพยนตร์ ไพเรตส์ออฟเดอะแคริบเบียน ได้ถูกเรียบเรียงขึ้นใหม่สำหรับการแสดงด้วยวงดุริยางค์ โดยเทด ริกเกตส์ เป็นเพลงเรียงร้อย (Medley) ที่นำเอาทำนองจากเพลงฟ็อกแบนด์ (Fog Bound) เดอะเมดัลเลียนคอลลส์ (The Medallion Calls) ทูเดอะไพเรตส์เคฟ (To The Pirates Cave) เดอะแบล็กเพิร์ล (The Black Pearl) วันลาสต์ช็อต (One Last Shot) และฮีสซเซไพเรต (He's A Pirate) มานำเสนออย่างต่อเนื่องผ่านการเรียบเรียงเสียงวงดนตรีที่มีเสน่ห์



Mars and Jupiter from The Planets, Op. 32 **by Gustav Holst**

ในปี ค.ศ. ๑๙๑๓ กุสตาฟ โฮลสต์ (ค.ศ. ๑๘๗๔-๑๙๓๔) นักประพันธ์ชาวอังกฤษ เดินทางไปยังเมืองมายอร์กา ประเทศสเปน ที่นั่นโฮลสต์ได้เริ่มเรียนรู้เรื่องดาราศาสตร์จากมิตรสหายท่านหนึ่ง จากนั้นศาสตร์ดังกล่าวก็อยู่ในความสนใจของเขามาโดยตลอด และเป็นแรงบันดาลใจสำคัญต่อการประพันธ์เดอะแพลนเนตส์ หมายเลขผลงานที่สามสิบสอง (The Planets, Op. 32) ผลงานชิ้นสำคัญที่โฮลสต์ใช้เวลาประพันธ์ระหว่างปี ค.ศ. ๑๙๑๔-๑๙๑๗

เดอะแพลนเนตส์ เป็นเพลงชุด (Suite) สำหรับวงดุริยางค์ที่บรรยายลักษณะของดวงดาวต่าง ๆ ในระบบสุริยจักรวาล (ยกเว้นโลกและดาวพลูโต ซึ่งในขณะนั้นยังไม่ถูกค้นพบ) ตามการรับรู้และมุมมองของผู้ประพันธ์ ท่อนแรก มาร์ส, เดอะบริงเกอร์ออฟวอร์ (Mars, the Bringer of War) อยู่ในบุคลิกที่ดุร้ายและรุนแรง มีรูปแบบจังหวะที่ตั้งอยู่ในอัตราจังหวะ ๕/๔ นำเสนอในตอนแรกโดยกลุ่มเครื่องสายที่บรรเลงด้วยเทคนิคใช้ไม้สี (Col legno) ซึ่งเป็นการใช้ส่วนที่เป็นไม้ของคันชักสีหรือตีไปบนสาย เป็นท่อนที่เต็มไปด้วยความผันผวนและการใช้เครื่องเป่าอย่างทรงพลัง ส่วนท่อนจูปีเตอร์, เดอะบริงเกอร์ออฟจอลลิตี (Jupiter, the Bringer of Jollity) สร้างความร่าเริงสนุกสนานด้วยแนวบรรเลงประกอบที่พลิ้วไหวของเครื่องสายและทำนองที่สดใสจากฮอร์น มีลักษณะของความเป็นเพลงเต้นรำพื้นเมืองของอังกฤษ ชวนให้นึกถึง

บรรยากาศของงานเทศกาล ในช่วงกลาง ดนตรีคลายจังหวะให้ช้าลง มีจุดเด่นอยู่ที่ทำนองอันอ่อนโยนและสง่างามของเครื่องสาย ตามมา ด้วยบทสรุปของท่อนที่เต็มไปด้วยแรงขับเคลื่อนและอัดแน่นไปด้วยการ ปฏิสัมพันธ์ของเครื่องดนตรีประเภทต่าง ๆ อย่างมีชีวิตชีวา



Marche Slave, Op. 31 **by Piotr Ilyich Tchaikovsky**

มาร์เคสลาฟ หรือสลาวิคมาร์ช หมายเลขผลงานที่สามสิบเอ็ด (Marche Slave, Op. 31) ถูกประพันธ์ขึ้นเมื่อปีเตอร์ อิลีทช์ ไชคอฟสกี (ค.ศ. ๑๘๔๐-๑๘๙๓) ได้รับการว่าจ้างให้เขียนบทเพลงเพื่อแสดงใน คอนเสิร์ตการกุศล ระดมทุนเพื่อช่วยเหลือทหารชาวเซอร์ฟที่บาดเจ็บจากการทำสงครามกับจักรวรรดิออตโตมาน ซึ่งมีอาสาสมัครชาวรัสเซียร่วมรบอยู่ด้วย ไชคอฟสกีจึงแต่งเพลงมาร์ชอันแสดงถึงความเป็นหนึ่งเดียวของชาวสลาฟทั้งหมด

เช่นเดียวกับบทเพลงแนวชาตินิยมทั่วไป มาร์เคสลาฟ เปิดตัวด้วยดนตรีที่ดูมืดมนและเศร้าหมอง ปลูกเร้าความรู้สึกอันขมขื่นของชาวเซอร์ฟที่ถูกกดขี่โดยชาวเติร์ก ผู้ประพันธ์ใช้ทำนองจากเพลงพื้นบ้านสลาวิคสองเพลงด้วยกัน โดยเพลงแรกให้อารมณ์ที่ปลอบประโลม ส่วนเพลงที่สองจะมีชีวิตชีวามากกว่า จากนั้นตามมาด้วยท่อนที่สองซึ่งมีอิทธิพลมาจากเพลงเต้นรำพื้นบ้านของชาวสลาฟ โดยไชคอฟสกีใช้

โครงสร้างประโยคเพลงแบบ ๔ ห้องต่อเนื่องวลิตดนตรีอันเรียบง่ายที่พบได้ในเพลงลักษณะดังกล่าว เหตุการณ์ที่น่าสนใจอีกช่วงคือการนำเสนอทำนองเพลงชาติของจักรวรรดิรัสเซีย ก็อดเซฟเดอะซาร์ (God save the Tsar) เพื่อแสดงให้เห็นถึงความเห็นอกเห็นใจของชาวรัสเซียที่มีต่อชนชาติเชื้อสายสลาฟด้วยกัน ขณะที่ดนตรีดำเนินไป ความเข้มข้นของเนื้อหาและความเข้มข้นเสียงจะค่อย ๆ นำไปสู่จุดจบที่ทรงพลังและเปี่ยมด้วยจิตวิญญาณแห่งชัยชนะ มีการเร่งจังหวะให้เร็วขึ้นและคั่นพลังจากทุกองค์ประกอบของวงดุริยางค์



Star Wars: Suite for Orchestra **by John Williams**

ผลงานเพลงชุด สตาร์วอร์ส: สวีทฟอรัอร์เคสตรา (Star Wars: Suite for Orchestra) รวบรวมทำนองเพลงจากไตรภาคภาพยนตร์สตาร์วอร์ส ที่ถูกสร้างขึ้นในช่วงทศวรรษที่ ๑๙๗๐ และ ๑๙๘๐ ได้แก่ ภาคความหวังใหม่ (ค.ศ. ๑๙๗๗) จักรวรรดิเอมไพร์โต้กลับ (ค.ศ. ๑๙๘๐) และการกลับมาของเจได (ค.ศ. ๑๙๘๓) โดยจอห์น วิลเลียมส์ (ค.ศ. ๑๙๓๒-ปัจจุบัน) ผู้ประพันธ์ ได้แบ่งออกมาเป็น ๕ ท่อนด้วยกัน

ท่อนแรก เดอะเมนไทเทิล (The Main Title) ใช้ทำนองจากช่วงเปิดของภาพยนตร์สตาร์วอร์สหลายภาค อันเป็นที่รู้จักกันอย่างแพร่หลาย ทำหน้าที่เสมือนกับบทโหมโรงของอุปรากรที่เปิดสร้างบรรยากาศให้เรื่องราวที่ตามมา มีการแฝงทำนองที่เป็นตัวแทนของตัวละครเด่น ๆ หลายคน

ท่อนที่สอง พรินเซสเลอาธิม (Princess Leia's Theme) นำเสนอทำนองแบบเพลงร้อง บรรเลงโดยฮอร์นและฟลูต มีจุดเด่นอยู่ที่บรรยากาศของเสียงที่พราวเลือนในลีลาที่คล้ายคลึงกับดนตรีอิมเพรสชันนิสต์

ท่อนที่สาม ดิอิมพีเรียลมาร์ช - ดาร์ทเวเดอร์ธิม (The Imperial March - Darth Vader's Theme) เปิดตัวด้วยทำนองที่สื่อถึงตัวตนของดาร์ทเวเดอร์ อดีตเจไดผู้หันหลังให้แสงสว่างและเลือกวิถีแห่งด้านมืดของพลัง เป็นท่อนที่ให้บรรยากาศของการทำสงคราม ความลับลวงพราง และการกดขี่ด้วยอำนาจเบ็ดเสร็จ

ท่อนที่สี่ โยดาธิม (Yoda's Theme) อยู่ในบุคลิกที่สงบ ลุ่มลึก และนุ่มนวล แสดงถึงอัตลักษณ์ของโยดา ปราชญ์ของเหล่าเจได

ท่อนสุดท้าย โทรนรูมแอนด์เอนไทเทิล (Throne Room & End Title) มาจากดนตรีประกอบฉากจบของภาคความหวังใหม่ ที่ลูค สกายวอร์คเกอร์ และฮาน โซโล เข้าร่วมพิธีเซดซูกิเยรติจากเจ้าหญิงเลอา ตามมาด้วยท่อนสรุปที่นำเสนอทำนองของเหล่าตัวละครอีกครั้ง ปิดท้ายอย่างยิ่งใหญ่ด้วยการประโคมอย่างทรงพลังของกลุ่มเครื่องลมทองเหลือง

คำบรรยายบทเพลงภาษาไทย โดย ดร.รัฐนัย บำเพ็ญอยู่

Arturo Márquez

Danzón No. 2

Arturo Márquez (b. 1950) is a Mexican composer noted for writing orchestral music that incorporates elements from various styles of Mexican music into a symphonic idiom. Born in the northern part of Mexico, he came from a musical family; his father was a Mariachi musician and his grandfather was a folk musician. Márquez began composing at the age of 16 and then attended the Mexican Music Conservatory from ages 20-25. Later, he was awarded a Fulbright Scholarship to study in the United States, and ultimately earned a Master of Fine Arts degree in composition in 1990 from the California Institute of the Arts. Márquez has been honored on numerous occasions, including winning Mexico's National Prize for Arts and Sciences in 2009, and becoming the first musician to receive Mexico's Gold Medal of Fine Arts.

Danzón No. 2 was commissioned and premiered in Mexico City in 1994. Quickly becoming one of the most frequently performed pieces written by a contemporary Mexican composer, this work is influenced by dance music of Cuban origin which is also a prominent part of the artistic culture in the eastern Mexican state of Veracruz. The *danzón* is a slow, formal dance featuring syncopated rhythms that also incorporates dramatic pauses while the dance pairs stand and listen to virtuoso instrumental passages. Márquez noted that the music was inspired by a visit to a ballroom in Veracruz. This piece attained a measure of worldwide popularity when the Simón Bolívar Youth Orchestra of Venezuela, led by the famed conductor Gustavo Dudamel, included it as part of the program for their 2007 European and American tour.

Camille Saint-Saëns

Danse macabre

The French composer Camille Saint-Saëns (1835-1921) was a prodigious musician, showing so much ability at an early age that he entered the Paris Conservatoire at age 13. He was a gifted performer at the keyboard, and quickly developed his compositional skills upon entering the Conservatoire as well. For all of Saint-Saëns's musical successes, his family life was much less contented, however, as his two sons died within weeks of each other in 1878. Blaming his wife for their deaths, he suddenly left her while on vacation in 1881 and never contacted her again, other than to file for legal separation. His artistic life continued to flourish, however, as he made successful tours of America and England. The Philharmonic Society then commissioned his Third Symphony, which he was invited to conduct at its premiere in London. Some of his younger contemporaries considered Saint-Saëns's music outmoded, but his neo-classical approach – which embodied traditionally French musical qualities of balance, clarity, and precision – actually anticipated styles that would come back into vogue early in the twentieth century. Saint-Saëns was especially skilled in writing for traditional classical forms, such as sonatas, symphonies, concertos, and chamber works. Despite his rapid early musical development, many of his most enduring compositions were written during his adult life, in the 1870s and 1880s, including the Symphony No. 3 ("Organ"), his first violin and cello sonatas, and *The Carnival of the Animals*.

Danse macabre tells the story of Death calling forth the dead from their graves to dance for him while he plays his fiddle. Saint-Saëns originally conceived this piece as an art song but reworked it into an orchestral tone poem in 1874, replacing the voice with a solo violin. The solo violin's E string is actually tuned down to Eb in this piece, allowing the violinist to play a distinctive A-Eb tritone interval – this interval was often called *diabolus in musica* ("the devil in music") in the early periods of Western music history, and thus fits the mood of this piece perfectly. The music's

subject matter and what Roger Nichols calls its almost “hypnotic” repetitions provoked some negative reactions from the audience at its premiere, but *Danse macabre* would later become one of Saint-Saëns’s most celebrated works.

Johann Strauss II

***Kaiser-Walzer*, Op. 437**

Commonly known as the “Waltz King”, Johann Strauss II (1825-1899) was born into a famous musical family in which his father and two brothers were also renowned composer/conductors. He was particularly well known for his operettas and dance music, with compositions such as the “Blue Danube” Waltz becoming heavy favorites among audiences, both in Vienna and abroad. Strauss was a prolific composer, writing over 500 pieces in a variety of styles, though he was always most renowned for his “light” compositions. Ironically, many of Strauss’s works which are performed today may have once existed in slightly different forms, as Johann’s younger brother Eduard destroyed much of the original Strauss orchestral archives in a furnace factory in Vienna in 1907. Eduard, who was the last surviving brother of the family, took this drastic measure as the result of an agreement between himself and his other brother Josef that whoever outlived the other was to destroy their works (a pact which may have been intended in part to prevent the famed Strauss family’s works from being claimed by other composers). Upon Johann Strauss II’s death, his music was celebrated by the Vienna Philharmonic, and is still regularly performed at the annual Vienna New Year’s Concert.

Strauss’s *Kaiser-Walzer* (Emperor Waltz) was originally titled *Hand in Hand* and was intended as a symbolic “toast of friendship” extended by Austria-Hungary to the German Empire upon the August 1889 visit by Emperor of Austria Franz Joseph I to the German Emperor Wilhelm II. Strauss’s publisher, Fritz Simrock, suggested the unspecific title *Kaiser-Walzer* because this could be

interpreted as alluding to either of the two emperors, and would thus satisfy the pride of both rulers. The waltz begins with a quiet march, before building in intensity to a dramatic ending, featuring a cello solo, brass fanfare, and timpani drumroll.

Jean Sibelius

Finlandia

The career and reputation of Finland's greatest composer, Jean Sibelius (1865-1957) has produced some of the fiercest arguments, by both his proponents and his detractors, surrounding any composer in the twentieth century. Interestingly, the controversies revolved not so much around his music itself, but its place in history. In the first half of the 20th century, Sibelius's supporters saw the composer as an heir to Beethoven, with his music a strong argument against atonal trends. His modernist critics, on the other hand, labeled his music as reactionary and self-indulgent. Later historians, however, have come to recognize the impact Sibelius had, not only in helping to create a Finnish musical identity, but also for his contributions to orchestral music in particular. Alex Ross writes that "the contrasts in the reception of his music matched the manic-depressive extremes of his personality – an alcoholic oscillation between grandiosity and self-loathing". Sibelius's career was unique in that although he achieved early fame with works such as his Second Symphony and *Finlandia*, he essentially stopped composing in 1927, thirty years before his death. He spent the remaining years of his life at Ainola, a rustic forest home located outside of Finland's capital city, Helsinki. Sibelius spent many years trying to compose an Eighth Symphony (which was never published), but also spent much time in alcohol-related despondency. In the 1940s, he actually burned many of his manuscripts; his wife Aino recalled that "I did not have the strength to be present and left the room". She did note, however, that her husband's mood seemed to improve after the fire. Perhaps this was all related to a sense of loss he felt that the music of his time had passed him by. (In

his diary, Sibelius poignantly wrote that “not everyone can be an ‘innovating genius.’”)

Sibelius wrote his patriotic tone poem *Finlandia* in 1899 as a protest against increasing censorship imposed by Russia in his home country. Sibelius originally called this piece *Suomi herää* (“Finland awakens”) and this rousing patriotic work has since that time virtually become Finland’s second national anthem. The piece opens with a growling, ominous brass motive that evokes the “powers of darkness”, setting the stage for a vividly dramatic work that is sometimes introspective, and at other times jubilant, with a sense of national pride underneath it all. Perhaps the most famous part of *Finlandia* is a hymn-like theme which first appears in the middle of the work, and by the end becomes a powerful statement of triumph. Appropriately, in 1941 Sibelius actually reworked this central part of the piece into a “Finlandia Hymn”, with words by the Finnish poet Koskenniemi; “Oh, Finland, behold your day is dawning”.

Klaus Badelt
arr. Ted Ricketts
Pirates of the Caribbean

Disney's *Pirates of the Caribbean* adventure film series has been popular among audiences of all ages and part of its widespread appeal is the powerfully energetic musical scores that have been written for the films. The music for the first film in the series, *Pirates of the Caribbean: The Curse of the Black Pearl*, was written by German composer Klaus Badelt, who is perhaps most famous for his frequent collaborations with the renowned film composer Hans Zimmer. Capturing the excitement of the movies is a full orchestra medley of memorable themes from the swashbuckling blockbuster films arranged by Ted Ricketts. This fast-paced orchestral medley features some of the most popular themes from *The Curse of the Black Pearl*. The medley begins with “Fog Bound”, a jaunty dance-like track which sets the stage for the

film's adventurous forays. Building off of this opening is the more lyrical, yet still driving, music of "The Medallion Calls". Rhythmic drive then perhaps reaches its peak in the third selection: "To the Pirates' Cave". "The Black Pearl" then combines the upbeat dance-like spirit of the opening with the swashbuckling adventure music that preceded it. "One Last Shot" then provides a momentary reprieve before building back up to the raucous energy of "He's a Pirate", which concludes the medley. All of the musical selections in this medley are unified by a virtually ubiquitous D-minor tonality and a crackling energy brought on by full orchestral sounds punctuated by percussion clashes and crashes.

Gustav Holst

"Mars" and "Jupiter" from *The Planets*

An ironic thing about fame is that it sometimes comes to those who never sought it in the first place. Born in England to a family of German immigrants, Gustav Holst (1874-1934) was an unassuming and introspective person. While studying at the Royal College of Music in 1895, he met fellow English composer Ralph Vaughan Williams, who would become his closest friend and arguably the biggest influence on his compositions. Though he also attempted to make a living as a trombonist early in his career, Holst eventually focused on teaching, becoming the head of music at the St. Paul's Girls' School in Hammersmith, where he worked from 1907 until the end of his life. The soundproof music room at the St. Paul's School provided a refuge for composition on the weekends and during school holidays, and Holst thrived in this environment. Though he was devoted to composition, Holst was arguably even more devoted to his students, and he took great pleasure in the lifestyle afforded by his teaching position. As such, Holst was unprepared for the seismic life change brought on by his watershed composition *The Planets*.

The Planets is an expansive orchestral work that Holst composed from 1914-1916, with each of its seven movements based on one

of the planets of our solar system (excluding Earth). *The Planets* was such a hit with audiences that Holst was suddenly cast into the public spotlight, leading to a US tour a few years later as American orchestras rushed to become the first to perform the piece. Caught completely off-guard by this sudden popularity, Holst's subsequent works turned more introspective, as he steadfastly refused to "capitalize" on his success.

"Mars, the Bringer of War" depicts the subject of war not through triumphant anthems, but rather through a sense of almost brutal realism. The movement is scored extremely thickly throughout, especially in the wind sections. A pulsating five-beat ostinato that permeates much of the movement begins with the strings playing *col legno*, which means turning the bow so that the wood strikes the strings. This technique creates a hollow, percussive sound that adds to the ominous atmosphere of the opening. The texture gradually grows thicker and louder, with constant pulsation and increasingly strident harmonies finally reaching a sort of breaking point, culminating in a huge, growling conclusion.

"Jupiter, the Bringer of Jollity" features shimmering motives above which six horns first declare its syncopated main theme, a melody that initially centers on the note G but is ultimately revealed to be in C major. "Jupiter" offers a great deal of highly memorable melodies, including a modal folk-like theme that evokes a rustic dance as well as a chorale-like processional theme, with its extravagance providing a rare glimpse into Holst's extroverted side.

Pyotr Ilyich Tchaikovsky

Marche Slave, Op. 31

Even after the myriad accomplishments of later composers such as Rimsky-Korsakov, Mussorgsky, Rachmaninoff, Stravinsky, Prokofiev, and Shostakovich, Pyotr Ilyich Tchaikovsky (1840-1893) remains Russia's most famous and arguably still most admired composer. His career paved the way for those composers that followed by integrating a mastery of Western European traditions into a deeply individual and personal style. While some critics of a staunchly nationalist bent questioned just how "Russian" Tchaikovsky was, the love and admiration for his music among audiences has never wavered, and his symphonies remain especially popular among devotees of Romantic music, perhaps exceeded by only those of Beethoven and Brahms. In Russia, Tchaikovsky's popularity was such that his music attracted frequent imitators, yet his singular style proved impossible to duplicate. Tchaikovsky's music is renowned for its remarkable expressivity, always infusing its structure with a potent sense of drama. While he often wrote in traditional classical forms, he never felt strictly bound to those forms, focusing instead on dramatic engagement. His late works span the most pessimistic depths of sorrow to the greatest heights of joy, projecting the complex emotions of a man contemplating his own mortality. His death at the young age of 53 has been generally attributed to cholera (likely caused by drinking contaminated water), but there remains some debate about the actual cause of death and whether it was self-inflicted or accidental. Few Western composers' personal lives have ever been scrutinized as much as Tchaikovsky's, but in spite of this fact (or perhaps in part because of it), the popularity of Tchaikovsky's music shows no signs of abating.

In 1876, Russia supported Serbia in its war with the Ottoman Empire. The Russian Musical Society thus commissioned Tchaikovsky to write an orchestral piece for a concert in aid of the Red Cross Society and for the benefit of wounded Serbian veterans. This piece, which Tchaikovsky referred to as his "Serbo-

Russian March", is highly programmatic. In its opening section, it uses two Serbian folk songs to describe the oppression of the Serbs by the Turks. The second section then describes the Russians rallying to help the Serbs, with a rustic melody which ultimately gives way to a solemn statement of the Russian national anthem "God Save the Tsar". Following a musical "cry for help", the final section describes the Russian volunteers marching to assist the Serbs before concluding with a triumphant coda using the full orchestra.

John Williams

Star Wars Suite for Orchestra

It is doubtful that any other film composer can match the legacy of John Williams (b. 1932). With an impressive list of film scores to his credit – including *Star Wars*, *Jaws*, *E.T.: The Extra-Terrestrial*, *Superman*, the *Indiana Jones* films, and the first three *Harry Potter* films, among others – Williams's music has made an indelible impact on modern society. Williams probably became best known for the grand, fantastic style of his *Star Wars* film scores, which call for large orchestral forces with especially prominent brass sections. The popularity of Williams's film scores is often also attributed, at least in part, to his well-developed use of leitmotifs. This compositional technique, the origins for which can be traced to the operas of Richard Wagner, involves employing themes or motives that uniquely identify a certain character or emotion. Williams used leitmotifs to great effect in his *Star Wars* scores, helping bring immediately recognizable musical attributes that enhance the moods and actions of the movies. Interestingly, Williams almost never got the opportunity to compose his wildly successful original scores for *Star Wars*, as George Lucas had first planned to use pre-existing orchestral music, much like Stanley Kubrick had done for *2001: A Space Odyssey*. At a time (1977) when movie soundtracks had begun to increasingly draw on popular songs and existing musical tracks, Williams's Oscar-winning score to *Star Wars* helped herald a return to the days

of grandly dramatic orchestral movie soundtracks (like those of composers such as Max Steiner, Erich Korngold, and Bernard Herrmann).

Williams's *Star Wars* Suite for Orchestra features five of the most popular themes from the first two movies of the original *Star Wars* trilogy. The suite begins with the dynamic "Main Title" from *Star Wars*, which not only functions as the expansive theme that sets the stage for the whole movie, but also acts as the heroic leitmotiv associated with the film's protagonist, Luke Skywalker. Next comes the romantically-styled lyricism of "Princess Leia's Theme", music which proved flexible enough for Williams to also use it at such emotionally poignant scenes as the death of Obi-Wan Kenobi. The third title from this suite is one of its most immediately recognizable: the "Imperial March" (otherwise known as Darth Vader's Theme). Given how widely renowned and indeed ingrained into popular culture this theme has become, it is sometimes easy to forget that it did not in fact come from the original movie but in fact came from the second movie in the series: *The Empire Strikes Back*. It is also from this second installment in the series that the fourth title from this suite, "Yoda's Theme", is drawn. This music wonderfully captures the spirit and character of the Jedi master and the wisdom that Luke would need to gain from him in order to face and overcome Darth Vader and the imperial forces. The suite then ends as the first movie of the trilogy ends, with the "Throne Room and End Title" music, bringing the suite (and this concert) to a triumphant close.

Program notes written by Dr. Kyle Fyr



วงดุริยางค์ฟิลฮาร์โมนิกแห่งประเทศไทย

วงดุริยางค์ฟิลฮาร์โมนิกแห่งประเทศไทย ก่อตั้งขึ้นเมื่อปี พ.ศ. ๒๕๔๘ เป็นวงดนตรีที่ดำเนินงานอย่างมืออาชีพ ซึ่งได้ก้าวเข้ามามีบทบาททางด้านดนตรีคลาสสิกในสังคมไทย โดยมุ่งเน้นที่จะพัฒนาศักยภาพของนักดนตรี เผยแพร่และยกระดับดนตรีคลาสสิกของไทยให้สามารถเข้าสู่ระดับนานาชาติได้ วงดุริยางค์ฟิลฮาร์โมนิกแห่งประเทศไทยเป็นวงดนตรีอาชีพที่ได้รับเสียงชื่นชมและความประทับใจจากความมุ่งมั่นในการแสดงบทเพลงคลาสสิกชิ้นเอกสำหรับวงออร์เคสตรา ในขณะเดียวกันก็นำเสนอบทเพลงไทยเดิมที่เรียบเรียงขึ้นเพื่อบรรเลงด้วยวงออร์เคสตรา รวมทั้งการแสดงบทเพลงที่สร้างสรรค์ขึ้นใหม่จากนักประพันธ์เพลงชาวไทย

วงดุริยางค์ฟิลฮาร์โมนิกแห่งประเทศไทยแสดงประจำอยู่ที่หอแสดงดนตรีมหิดลสิทธาคาร (Prince Mahidol Hall) มหาวิทยาลัยมหิดล ศาลายา เป็นหอแสดงดนตรีชั้นนำที่รองรับผู้ฟังได้ถึง ๒,๐๐๐ ที่นั่ง ล้อมรอบด้วยพื้นที่สีเขียว มีประติมากรรมตั้งอยู่ในสวนที่เงียบสงบ ห่างไกลจากความวุ่นวายของตัวเมือง ซึ่งวงดุริยางค์ฟิลฮาร์โมนิกแห่งประเทศไทยได้จัดการแสดงคอนเสิร์ตภายในหอแสดงแห่งนี้มากกว่า ๖๐ ครั้งต่อปี และยังได้แสดงคอนเสิร์ตพิเศษนอกสถานที่ในกรุงเทพมหานครอย่างสม่ำเสมอ

การเดินทางไปแสดงในระดับนานาชาติของวงดุริยางค์ฟิลฮาร์โมนิกแห่งประเทศไทย เกิดขึ้นครั้งแรกในเดือนตุลาคม พ.ศ. ๒๕๕๒ เมื่อสมาคมวงดุริยางค์แห่งประเทศไทยญี่ปุ่น (Japanese Association of Orchestras) ได้เชิญให้เข้าร่วมแสดงในงานเทศกาลวงออร์เคสตราแห่งเอเชีย (Asian

Orchestra Festival) จัดขึ้นที่ศูนย์แสดงคอนเสิร์ตโตเกียวโอเปร่าซิตี (Tokyo Opera City Concert Hall) หลังจากนั้น วงดุริยางค์ฟิลาฮาร์โมนิกแห่งประเทศไทยก็ยังคงปรากฏตัวในเวทีนานาชาติ ด้วยการแสดงดนตรีที่ประเทศญี่ปุ่น นิวซีแลนด์ ลาว พม่า และล่าสุดที่ประเทศมาเลเซีย

วงดุริยางค์ฟิลาฮาร์โมนิกแห่งประเทศไทยได้มีโอกาสแสดงดนตรีต่อหน้าบุคคลสำคัญทั้งของไทยและระดับโลกหลายครั้ง การแสดงในวันที่ ๒๙ กันยายน พ.ศ. ๒๕๕๓ เป็นการแสดงครั้งสำคัญที่วงดุริยางค์ฟิลาฮาร์โมนิกแห่งประเทศไทยมีความภาคภูมิใจเป็นอย่างยิ่ง คือการได้รับเกียรติสูงสุดในการแสดงดนตรีต่อหน้าพระพักตร์พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร และสมเด็จพระกนิษฐาธิราชเจ้า กรมสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี ณ หอประชุมราชแพทยาลัย คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล โรงพยาบาลศิริราช ในงาน “ศิริราชคอนเสิร์ต เทิดไท้องค์อัครศิลปิน” โดยการแสดงครั้งนี้ วงดุริยางค์ฟิลาฮาร์โมนิกแห่งประเทศไทยได้อัญเชิญบทเพลงพระราชนิพนธ์ในพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร มาบรรเลง เพื่อแสดงถึงพระอัจฉริยภาพทางดนตรี

วงดุริยางค์ฟิลาฮาร์โมนิกแห่งประเทศไทยได้มุ่งมั่นสร้างสรรค์ผลงานและคุณภาพจนกลายเป็นวงดนตรีระดับอาชีพวงแรกในประเทศไทย ๑๒ ฤดูกาลแรกภายใต้การควบคุมของวาทยกรเกียรติคุณ กุดนี เอ. อีมีลสัน (Gudni A. Emilsson) ได้ยกระดับวงดุริยางค์ฟิลาฮาร์โมนิกแห่งประเทศไทยให้กลายเป็นวงที่เป็นที่รู้จักกันในระดับนานาชาติดังเช่นทุกวันนี้ และในฤดูกาลที่ ๑๓ อัลฟอนโซ สการาโน (Alfonso Scarano) เข้ารับตำแหน่งวาทยกรหลักประจำวงดุริยางค์ฟิลาฮาร์โมนิกแห่งประเทศไทย ซึ่งยังคงยืนหยัดสร้างพื้นฐานที่มั่นคง พร้อมทั้งจะสานต่อความเชื่อมั่น และส่งเสริมคุณภาพความเป็นมืออาชีพของวงต่อไป

สำหรับฤดูกาล ๒๕๖๔-๒๕๖๕ วงดุริยางค์ฟิลาฮาร์โมนิกแห่งประเทศไทยมุ่งมั่นที่จะขยายขอบเขตการแสดงออกไป มีจุดมุ่งหมายเพื่อเป็นวงดนตรีที่เข้าถึงผู้ฟังในทุกระดับและมีส่วนร่วมต่อสังคม ส่งมอบดนตรีในรูปแบบวงออร์เคสตราหลากหลายแนว เพื่อความสำเร็จสูงสุดในการสร้างสรรค์ผลงานที่มีคุณภาพระดับนานาชาติ

Thailand Philharmonic Orchestra

Since its founding in 2005 the Thailand Philharmonic Orchestra has been a significant force in Bangkok's musical and cultural scenes, always pushing forward to elevate the awareness of orchestral music in Thai society and earning recognition for Thailand in the world's classical-music circles. The orchestra has become well known for its devotion to performing the orchestral masterworks as well as promoting Thai traditional music in orchestral form, and commissioning groundbreaking new works from Thai composers.

The Thailand Philharmonic Orchestra makes its performing home at the stunning 2000-seat Prince Mahidol Hall on the campus of Mahidol University in Salaya. The hall is situated in lush green surroundings, away from the bustle of the city, where concertgoers can enjoy the quiet gardens and sculptures of the campus. The orchestra performs over sixty concerts a year in this hall, and regularly performs special-event concerts in other locations throughout Bangkok.

The orchestra's first international appearance occurred in October 2009 when the Japanese Association of Orchestras extended the invitation to perform at the Asian Orchestra Festival in the Tokyo Opera City Concert Hall. The Thailand Philharmonic Orchestra has continued to maintain an international presence with concerts in Japan, New Zealand, Laos, Myanmar, and most recently Malaysia.

The Thailand Philharmonic Orchestra is honored to have performed for several important Thai and international dignitaries. Most notably, on 29 September 2010, the Thailand Philharmonic Orchestra had the distinct honor to give a command performance for His Majesty King Bhumibol Adulyadej The Great and Her Royal Highness Princess Maha Chakri Sirindhorn at the Rajapattayalai Auditorium at Siriraj Hospital. In the concert Thailand Philharmonic Orchestra paid tribute to His Majesty's considerable musical talent.

Over its first fourteen seasons the Thailand Philharmonic Orchestra has matured into a full-time symphony orchestra, the first of its kind in Thailand. The orchestra has been guided primarily by its Founding Chief Conductor, Gudni A. Emilsson. Maestro Emilsson nurtured the orchestra for its first twelve seasons, shaping it into the internationally-recognized ensemble it is today. In its thirteenth season Maestro Alfonso Scarano accepted the post of Chief Conductor and continues to build on the orchestra's strong foundation and traditions.

For its 2021-2022 season the Thailand Phil looks forward to further expanding its scope. It aims to be an orchestra in touch with its audience and engaged with its community, offering orchestral music of many varieties at the highest level.

Board of Directors

Chairperson

Khunying Patama Leeswadtrakul

Board Members

Prof. Banchong Mahaisavariya

Dr. Boon Vanasin

Dr. Charles Henn

M.R. Chatu Mongol Sonakul

Dr. Disaphol Chansiri

Ms. Duangkamol Pechlert

Mr. Kittiratt Na-Ranong

Mr. Kreingkrai Kanjanapokin

Mr. Narit Sektheera

Dr. Narong Prangcharoen

Prof. Piyamitr Sritara

Prof. Dr. Pornchai Matangkasombut

Mr. Thapana Sirivadhanabhakdi

Ms. Yaovane Nirandara



ไวโอลิน 1st

โอมิรอส ยาฟรุมิส

(หัวหน้าวง)

ปาราโซส ปาราซุติส

(รองหัวหน้าวง)

วิศนี วงศ์วิรุฬห์

อนันตสิทธิ์ นามาน

ชนสรณ์ จันทระเปารยะ

อัครพล พงศาเสาวภาคย์

ชญญา เจริญสุข

ชนิษฐา จ่ายเจริญ

พัทธพล จิรสุทธิสาร

ไวโอลิน 2nd

อิงกา คอซา *

อิทธิพัทธ์ พิศาลไชยพล †

กานต์ธิดา แสงสว่าง

ปราณชนก ตั้งทวีวัฒน์

ขจีพรรณ แจ่มจรัส

ธัญสินี ฐิจิภาสกุล

พิชานิกา อาริราษฎร์

อริยุด พิพัฒน์กุลสวัสดิ์

พชรพล เตชะธนะชัย

ณภัทรติภา ปรีชานนท์

วิโอลา

ไอเบ็ก อะเซอร์มาตอฟ *

ดาเนียล คีสเลอร์ †

กฤต สุภาพพานิช

นวัตศิษฐ์ กาญจนะชัย

ธัชพล สรรพาวัตถ์

สุรชน เลิศลบ

สุมิราโบ努 แอ็บดุดอติรี

เชลโล

มาร์ชิน ซาเวลสกี *

จูริส ลาคูติส †

สาห์ราย อาษา

วรณโณพัทธ์ คำพลอยเขียว

ดับเบิลเบส

เว่ย เทว๋ *

คุณากร สวัสดิ์ชูโต †

รัชพล คัมภีรานนท์

ฤทธวัชรร์ สินธุเทพรัตน์

วัชรพงศ์ สุภัทรชัยวงศ์

ระพีพัฒน์ พงษ์ทรัพย์

พิคโคโล

วิจิต ธีระวงศ์วิวัฒน์

ฟลูต

ยูจิน จุง *

อิโรชิ มะซึชิม่า †

โอโบ

คูเปอร์ ไรท์ *

สมชาย ทองบุญ †

อิงลิช ฮอ른

ปรัชญา เข็มนาค

คลาริเน็ต

ฮันเนโลเร เฟอเมียร์ *

วรวุฒิ คำชวนชื่น †

เบสคลาริเน็ต

เกรซกอร์ช เกรซกี †

บาสซูน

คริสโตเฟอร์ เชวบ์ *

กิตติมา โมลิย์ †

ฮอห์น

ธนภัค พูนพล *

สุภชัย ไสรธ †

ดาเรน รอบบินส์

จุฑา จุฬาวไลวงศ์

ทรมเปิด

สุรสีห์ ชานกสกุล *

โจเซฟ โบว์แมน †

อลงกรณ์ เหล่าสายเชื้อ

ทรมบอน

ไมเคิล โรบินสัน จูเนียร์ *

สุทธิพงษ์ ไม่น่ายกิจ †

เบสทรมบอน

ธนภูมิ ศรีวิเศษ

ทูบา

กิตติ เศวตกิตติกุล

เทเนอร์ ทูบา

บุญฤทธิ์ กิจทวีพิทักษ์

ทิมปานี

วรรณภา ญาณวุฒิ *

เพอร์คัสชัน

ธนสิทธิ์ ศิริพานิชวัฒนา *

อนุสรณ์ ปราบหนองบัว †

ชินบุตร แก้วโกมินทร์

ฮาร์ป

พรรษา สุนทรรัตนารักษ์

เปียโน

บาคดียอร์ อัลลาเบอร์กานอฟ

* หัวหน้าเครื่อง

† รองหัวหน้าเครื่อง

First Violins

Omiros Yavroumis
(*Concertmaster*)
Paraschos Paraschoudis
(*Assistant Concertmaster*)
Visanee Vongvirulh
Anantasit Na-ngam
Chanasorn Chantarapaoraya
Akarapol Pongsarsauwaphak
Chanya Charoensook
Chanitta Jaicharoen
Pattapol Jirasuttisarn

Second Violins

Inga Causa *
Ittipat Pisalchaiyapol †
Kantida Sangsavang
Pranchanok Tangtaweewipat
Khajeeapan Jangjamras
Tansinee Rujipasakul
Pichanika Areeras
Atiyut Pipatkulsawat
Pacharapol Techatanachai
Naphatipa Preechanon

Violas

Aibek Ashirmatov *
Daniel Keasler †
Krit Supabpanich
Nawattasit Kanjanajai
Tachapol Sanphawat
Surachon Lerdlop
Sumirabonu Abdukodiriy

Cellos

Marcin Szawelski *
Juris Lakutis †
Sarai Arsa
Vannophat Kaploykeo

Double Basses

Wei Wei *
Khunakorn Svasti-xuto †
Rachapol Khumpiranond
Rutawat Sintutepparat
Watcharapong
Supattarachaiyawong
Rapeepatana Phongsub

Piccolo

Vichit Teerawongwiwat

Flutes

Yujin Jung *
Hiroshi Matsushima †

Oboes

Cooper Wright *
Somchai Tongboon †

English Horn

Pratchaya Khemnark

Clarinets

Hannelore Vermeir *
Worawut Khamchuanchuen †

Bass Clarinet

Grzegorz Grzeszczyk †

Bassoons

Christopher Schaub *
Kittima Molee †

Horns

Thanapak Poonpol *
Suparchai Sorathorn †
Daren Robbins
Chuta Chulavalaivong

Trumpets

Surasi Chanoksakul *
Joseph Bowman †
Alongkorn Laosachuea

Trombones

Michael Robinson Jr *
Suttipong Mainaikij †

Bass Trombone

Thanapoom Sriwiset

Tuba

Kitti Sawetkittikul

Tenor Tuba

Boonyarit Kittaweepitak

Timpani

Wannapha Yannavut *

Percussion

Tanasit Siripanichwattana *

Anusorn Prabnongbua †

Chinnabut Kaewkomin

Harp

Pansa Soontornrattanak

Piano

Bakhtiyor Allaberganov

* Principal

† Associate Principal

● SIDE BY SIDE PARTICIPANTS ●

(LISTED ALPHABETICALLY BY FIRST NAME)

First Violins

Arisa Ruengprateepsang *
 Asika Mongkolprasert †
 Atipa Wisedopas †
 Chaiwat Chaornesak *
 Cherngyoot Lerdkasem
 Chinnaphong Laisakul
 Fasai Buranasiri
 Francois Gras
 Issara Kharm-orn
 Natsha Kruatrachue
 Nattakon Lertwattanakul †
 Nuttacha Wongareyakawee †
 Nutthaporn Narissirikul
 Peangpud Kuansongtham
 Pharida Tangtongchit †
 Pingka Sirisujinte
 Pluempiti Chotikulo *
 Pongsakorn Maneerassayakorn
 Pupitchada Paladaid *
 Ruixi Tian
 Shanita Sungsuwan †
 Sirin Lerdsirisopon
 Suwilas Sawangthawee Wong †
 Thanyatorn Tanaboriboon *
 Varis Sirisook
 Yuchi Huang

Second Violins

Aina Nadia Anis Hafiza *
 Atidtaya Sinthuphandaechea †
 Benyapa Ongphiphadhanakul
 Chaddanai Nulla-ong
 Chayanant Phanphai †
 Issara Kharm-orn †
 Jirapat Lertsivaporn
 Jirasit Aphiphunya
 Krittaya Lorpiyanon
 Lalana Thanakijkamthorn
 Napat Panyapakorn
 Nattakon Lertwattanakul
 Padunggiat Kanthawong
 Panhathai Pinaikul
 Phathinya Latthayaporn
 Samuel David Shu
 Sittipon Sookjit
 Sukhita Kaewtawee †
 Supachai Salopek
 Thammaporn Saratan †

Thanatdaporn Raksakul †
 Thanchanok Aran
 Torfun Mungpanklang †
 Vikran Arayaprayoon
 Wichayaporn Boonmee
 Yanaphat Arwakulpanich *

Violas

Chayada Boonju *
 Cher-Elm Phunket
 Komkrit Suriya *
 Nachan Lertapisit *
 Natamon Atsavakovich †
 Panas Damrongsiri †
 Papop Theecharoenwaree *
 Sirirak Deetana †
 Tanawan Ritdatchakajorn †
 Tanutt Tanavoravongsa *
 Wongsapat Aiemwattanapong

Cellos

Anyamanee Phakhaponwiwat †
 Chirath Na Nakorn
 Chompunuch Phakhaponwiwat †
 Isaac Chan Hao Jian
 Jessica Nopthaisong *
 Jitboon Aroonwejkul †
 Mingkwan Kittikunapong †
 Phadongpol Kanthawong
 Pichitra Nokkat †
 Pimchanok Ketmee †
 Porntawan Phetchad
 Thipwaree Jindawong
 Trin Sirisook

Basses

Jiraratchaya Thanthanachamnankit †
 Mar Kampee
 Narapat Teerapath
 Patchara Manoonphol
 Phumraphi Wong-anusorn
 Suchaya Wongwan †
 Thanatorn Thanakitprapa †
 Yodsapon Ongsumang †

Flutes

Gan Gi Cheng
 Jirasiri Kangvannavakul
 Nisha Wanichwecharungruang

● SIDE BY SIDE PARTICIPANTS ●

(LISTED ALPHABETICALLY BY FIRST NAME)

Noranan Narupakorn[†]
 Patchara Suwannarat^{*}
 Pun Tantakosai[†]
 Puthita Puvabunditsin
 Sakdhitat Supattarakul
 Tanawit Tangjud^{*}
 Vittawat Phosri

Oboes

Athichanun Joonoi[†]
 Kanoknapa Jansiri[†]
 Siradanai Luengaroon[†]
 Tan Jun Hoe

Clarinets

Chong Tao Xin
 Jetdilok Oumasa
 Kanoksan Rungjiratananon
 Kraingkrai Chuenpraparat
 Natthachai Sisakulwararuk
 Oscar Monthienvichienchai
 Panupong Atichatpongpan^{*}
 Pichchapa Kaewroung^{*}
 Supansa Puttinan^{*}
 Suppatat Chotiyaputta
 Suradech Ek-imphol[†]
 Teetawat Mounggate
 Yodsatorn Pongsakorn Kijroongruangpaisan[†]

Bass Clarinets

Jiranan Namwong^{*}
 Pakkawat Jiratwatin^{*}

Bassoons

Atat Chaleawka^{*}
 Kunatorn Teekakul^{*}
 Siraporn Jongkol
 Sopida Pranitipong[†]
 Thattana Chalermisri^{*}

Horns

Athit Rojsirivong^{*}
 Chalisa Wangsatitongbai^{*}
 Nattharat Srikul^{*}
 Phawat Kritsiriphon[†]
 Purina Panupongwich^{*}
 Supitcha Songsivlai^{*}
 Weerachai Prommin[†]

Trumpets

Chanan Mallanoo
 Jatedanai Udomchanya
 Kunyaporn Wirunpochit^{*}
 Prapaspol Suwannarak
 Radit Towong^{*}
 Ravit Leelasiri
 Supamongk Nawachaisupasri^{*}
 Surachai Audomrak[†]
 Wasin Chaiprasert

Trombones

Nathakorn Tangsri
 Nattasitth Yamasmit^{*}
 Nonthawat Seating^{*}
 Phomraphee Seephuthorn
 Siwat Sopacharoen
 Suvat Srijae
 Tan Juen Loon
 Watthikorn Dipprakon
 Wong Yung Chern^{*}

Tubas

Chanthaphat Chansiri
 Kaona Petcharat
 Ravich Rachatasompope[†]
 Samit Chukratok^{*}
 Suphanat Khemapattanasamarn[†]
 Suphawit Aintharabongkod
 Teerayut Tupmongkol
 Wongvisuth Prajakwit^{*}

Percussion

Athasit Watanawongsarat
 Kornphol Chanthasakuldech
 Krorawit Samerphon[†]
 Nithit Rujikajondej
 Nut Wuthithepbuncha[†]
 Pachara Toopairoh
 Tatpong Chantongthea[†]
 Thananan Rochanakit[†]
 Varat Kokamcate[†]

^{*} Mahidol University College of Music

[†] Thai Youth Orchestra

ผู้อำนวยการดนตรี
ณรงค์ ปรากฏเจริญ

หัวหน้าวาทกกร
อัลฟอนโซ สการาโน

ผู้ช่วยผู้อำนวยการดนตรี
ธนพล เศตะพราหมณ์

วาทกกรประจำ
ภมรพรรณ โกมลภมร

ดุริยิกวีประจำวง
ณรงค์ ปรากฏเจริญ

ผู้จัดการทั่วไป
นพดล ธีรธราดล

ผู้จัดการวงดุริยางค์
ดาเรน รอบบินส์

งานบริหารทั่วไปวงออร์เคสตรา
ปาจรีย์ พวงเดช
ณัชชา ไกรเวด

งานปฏิบัติการวงออร์เคสตรา
ภากร บัวทอง

บรรณารักษ์
เชียวยี เทอ
วีระพงษ์ กระสินธุ์

เวที
ภากร บัวทอง
วีระพงษ์ กระสินธุ์

นักวิจัย
ไคล์ เพียร์
บวรพงศ์ ศุภโสภณ
รัฐนัย บำเพ็ญอยู่

กองบรรณาธิการ
ธนพล เศตะพราหมณ์
โจเซฟ โบว์แมน
ธัญญวรรณ รัตนภพ

ออกแบบสิ่งพิมพ์
จรรณ กะการดี
นรเศรษฐ์ รังหอม
ปริญภัสร์ สีปโปกรณ์

งานประชาสัมพันธ์
ปิยะพงศ์ เอกรังสี

งานถ่ายภาพนิ่ง
คณินิจ ทองใบอ่อน
ปริญภัสร์ สีปโปกรณ์

งานถ่ายภาพเคลื่อนไหว
อรรถวิทย์ สิทธิรักษ์

ดูแลเว็บไซต์
ภรณ์ทิพย์ สายพานทอง

Music Director

Narong Prangcharoen

Chief Conductor

Alfonso Scarano

Assistant Music Director

Thanapol Setabrahmana

Resident Conductor

Pamornpan Komolpamorn

Composer in Residence

Narong Prangcharoen

General Manager

Nopadol Tirataradol

Orchestra Manager

Daren Robbins

Orchestra Administration

Pacharee Phuangdej
Natcha Kraiwed

Orchestra Operations

Pakorn Buathong

Librarians

Xiaoyi He
Veerapong Grasin

Stage Managers

Pakorn Buathong
Veerapong Grasin

Researchers

Kyle Fyr
Borwonpong Supasopon
Rattanaï Bampenyau

Editorial Committee

Thanapol Setabrahmana
Joseph Bowman
Thunyawan Rattanapong

Graphic Designers

Jaroon Kakandee
Noraseth Ranghom
Preeyapat Sippakorn

Public Relation

Piyapong Ekrangsi

Photographers

Kanuengnit Thongbaion
Preeyapat Sippakorn

Video Content Creator

Attawit Sittirak

Webmaster

Pornthip Saipantong

รองคณบดีฝ่ายการจัดการหอแสดงดนตรี
และอาจารย์ใหญ่เตรียมอุดมดนตรี
ริชาร์ด ราล์ฟ

ผู้จัดการสถานที่จัดแสดง (หอแสดงดนตรี)
จิตติยา เนาวเพ็ญ

ผู้จัดการสถานที่จัดแสดง (มหิตลสิทธาคาร)
ปฐาพันธ์ หนูแก้ว

ผู้จัดการฝ่ายเทคนิค
ชยุตม์ เจษฎาวรานนท์

รองผู้จัดการฝ่ายเทคนิค
สรพล อัครกาญจน์กิจ

ผู้จัดการฝ่ายวิศวกรรม
วรพจน์ ปัญจมานนท์

หัวหน้างานระบบภาพ แสง และเวที
จักรยศนันท์ เดียวตระกูล

หัวหน้างานระบบเสียง
กฤตนันท์ วิจิตรกุล

งานกำกับเวที
วัลภา สละวาสี
ชุตติพงศ์ ยองประยูร

หัวหน้างานเจ้าหน้าที่
พรสวรรค์ มัจฉิม

ผู้ช่วยงานเจ้าหน้าที่
ศิริรัตน์ แสนเกิด

บริหารงาน

อุทุมพร สุดสวัสดิ์
ศรียิตรา ปินตบแต่ง

เจ้าหน้าที่งานระบบเสียง
ขวัญพล เมืองหมุด
นวกร นวนพรัตน์สกุล

เจ้าหน้าที่งานระบบดิจิทัล
อภิวัฒน์ เศรษฐจารุรักษ์

เจ้าหน้าที่งานระบบภาพ
แสง และเวที

ธีรพงษ์ เกียรติกมลชัย
อภิรักษ์ พักภู
ปรีดี ตันสุวรรณ
ศิริพร ศรีเพ็ญแก้ว
อรรถพร ประกอบเพชร
วัชรระ วิชัยดิษฐ์

เจ้าหน้าที่ฝ่ายวิศวกรรม

จิรศักดิ์ ทับทิมหอม
บัณฑิต โอษคลัง
วสันต์ รัตนนิธาน

ยินดีต้อนรับทุกท่านเข้าสู่หอประชุมมหิตลสิทธาคารและหอแสดงดนตรี หากท่านมี
ข้อเสนอแนะเกี่ยวกับสถานที่จัดงาน กรุณาแจ้งมาที่ mshall@mahidol.ac.th หรือ
ติดต่อรองคณบดีฝ่ายการจัดการหอแสดงดนตรีและอาจารย์ใหญ่เตรียมอุดมดนตรี
richard.ral@mahidol.ac.th



College of Music
Mahidol University

**Assoc. Dean for
Venue Management and
Principal, Pre-College**

Richard Ralphs

MACM Manager

Jittiya Naovapen

Prince Mahidol Hall Manager

Pratapun Nookaew

Technical Manager

Chayut Jessadavaranon

Deputy Technical Manager

Sorapol Assawakarnjanakit

Engineering Manager

Vorapoj Panjamanon

**Head of Visual, Lighting,
and Stage Technology**

Chakrayossanant Tiewtrakool

Head of Sound

Krittanan Vijitgool

Stage Management

Wanlapa Salawasri
Chutipong Yongprayoon

Head of Box Office

Pornsawan Mudchim

Assistant Box office

Sirirat Seankeot

Administration

Uthumporn Sudsawasdi
Sriwittra Pintobtang

Sound Technician

Khwanpol Muangmud
Nawakorn Nawanopparatsakun

Sound and Digital Signage

Apiwat Setthajarurak

**Visual, Lighting, and
Stage Technology Team**

Teerapong Keatkamonchai
Apirak Fakphu
Predee Thunsuwan
Siriporn Sripenkeaw
Uthaporn Prakobpech
Watchara Wichaidit

Engineering Team

Jirasak Tubtimhom
Bundit Osaklung
Wasan Rattananitan

The Venue Management Team welcomes you to Prince Mahidol Hall and MACM. If you have any suggestions or comments regarding your visit to our venue today please send your feedback to mshall@mahidol.ac.th or to Assoc. Dean for Venue Management and Principal, Pre-College, richard.ral@mahidol.ac.th

● FRIENDS AND PATRONS OF THE THAILAND PHIL ●

The Friends and Patrons of the Thailand Phil program is a meaningful way to join hands with fellow donors who share a love and passion for music.

Ticket sales cover only a portion of the costs associated with producing our exceptional artistic, education, and community initiatives. Your membership support at any level is vital and makes a difference!

By joining you will also receive exclusive benefits such as special discounts at the College Shop, recognition in all concert programs, invitations to attend post-concert receptions of the Thailand Phil concerts, and much more.

Thailand Philharmonic Orchestra is pleased to offer the following benefits and privileges to our generous members who support the annual fund with unrestricted gifts. Please note that most benefits are for individual donors and include all cumulative support for a twelve-month period.

Supporter Level (30,000 Baht)

- Up to 10,000 Baht of complimentary tickets for Thailand Phil and College of Music concerts
- Name listing in all concert programs and on the Thailand Philharmonic Orchestra website for the entire season
- Discounts and special offers at the College Shop and select Thailand Phil corporate partners
- Privilege discounts and reservations on all Thailand Phil and College of Music special event concerts
- Invitation to attend post-concert receptions of the Thailand Phil concerts (when applicable)

Associate Level (60,000 Baht)

All of the previous benefits, plus

- Complimentary Ticket Value at 20,000 Baht to any of Thailand Phil and other College of Music concerts

Benefactor Level (100,000 Baht)

All of the previous benefits, plus

- Complimentary Ticket Value at 30,000 Baht to any of Thailand Phil and other College of Music concerts
- Exclusive Dinner with Thailand Phil Music Director and Thailand Phil Artists

Ambassador Level (200,000 Baht)

All of the previous benefits, plus

- Complimentary Ticket Value at 60,000 Baht to any of Thailand Phil and other College of Music concerts
- Entitled to be Special Guest Presenting Flowers at the Thailand Phil concert

To be a Friend or Patron of Thailand Phil please contact:

Mr. Piyapong Ekkrangsi

Assistant Dean for Marketing and Communications

College of Music, Mahidol University

Tel: 0 2800 2525 ext. 3110

Mobile: 06 2556 3594

Email: tpofriends@thailandphil.com

A gift to the Thailand Philharmonic Orchestra is an investment in the future of music. We count on your generosity to help further Thailand Phil's mission of promoting excellence in the arts in Thailand.

Ambassador Level (200,000 Baht and above)

- Yuthachai and Piyawan Charanachitta

Benefactor Level (100,000 Baht and above)

- Linda Cheng
- Don Moisen and Nawaphol Mahamon

Associate Level (60,000 Baht and above)

- Sylvester van Welij
- Baan Suksabye Fund

** Donations from 1 November 2021 to 30 September 2022*

Thailand Philharmonic Orchestra

Alfonso Scarano

Chief Conductor

Duangamorn Fu, Soprano

Pijarin Wiriyasakdakul, Soprano

Waku Nakazawa, Tenor

Thailand Phil Choir

Rit Subsomboon, Choirmaster

22 July 2022 / 7.00 p.m. / Prince Mahidol Hall

23 July 2022 / 4.00 p.m. / Prince Mahidol Hall

A Night at the Opera

Overture to Nabucco (8')	Giuseppe Verdi (1813-1901)
"Gli arredi festivi" from Nabucco (7')	Giuseppe Verdi
"Va, pensiero" from Nabucco (5')	Giuseppe Verdi
"Mesicku na nebi hlubokém" from Rusalka (5')	Antonín Dvořák (1841-1904)
"Una furtiva lagrima" from L'elisir d'amore (5')	Gaetano Donizetti (1797-1848)
"O mio babbino caro" from Gianni Schicchi (3')	Giacomo Puccini (1858-1924)

Intermezzo from Act 3 of Manon Lescaut (5')	Giacomo Puccini
--	-----------------

Humming chorus from Madama Butterfly (4')	Giacomo Puccini
--	-----------------

INTERMISSION

Prelude to Act 3 and Wedding March from Lohengrin (8')	Richard Wagner (1813-1883)
---	-------------------------------

Overture to I vespri siciliani (9')	Giuseppe Verdi
-------------------------------------	----------------

"Cavatina di Norina" from Don Pasquale (6')	Gaetano Donizetti
--	-------------------

"Ah! Non credea mirarti" from La Sonnambula (8')	Vincenzo Bellini (1801-1835)
---	---------------------------------

"Nessun Dorma" from Turandot (3')	Giacomo Puccini
-----------------------------------	-----------------

Triumphal March and Ballet from Aïda (12')	Giuseppe Verdi
---	----------------

Note: There will be pre-concert talks on Friday at 6.15 p.m. and Saturday at 3.15 p.m. at Prince Mahidol Hall.

OFFICIAL SPONSOR



CORPORATE SPONSORS



SPONSORS



MEDIA SPONSORS



www.thailandphil.com

